

## Smar entrelaça sucesso da empresa ao crescimento do setor sucroalcooleiro

A trajetória da Smar está intimamente ligada ao setor sucroalcooleiro. A empresa sertanezina iniciou suas atividades em 1974 dedicando-se exclusivamente ao setor, principal foco de mercado do município. Apesar de hoje atender a diversos segmentos industriais, a Smar não esqueceu suas origens e busca na otimização de usinas uma de suas maiores contribuições para o crescimento econômico brasileiro.

A cada ano a multinacional conquista novos clientes e, cada vez mais, grandes indústrias tornam-se parceiras da Smar, que tem como missões a qualidade, seriedade e modernidade em seus serviços. Os resultados de seu trabalho em usinas de todo país têm demonstrado que a tecnologia brasileira é orgulho nacional.

Parceira histórica da Fenasucro, a Smar destacou-se em mais uma edição da feira, que aconteceu de 20 a 23 de setembro, em Sertãozinho, pela demonstração de tecnologia de ponta para a melhoria do segmento de açúcar e álcool, com um dos estandes mais comentados do evento, com quase quatro mil vi-

sitas nos quatro dias. Além disso, a empresa patrocinou mais um Brasil Cana Show, em que representantes da Smar acompanharam empresários de vários países em visitas às usinas da região.

Para César Cassiolato, diretor de marketing da Smar, "a feira é uma vitrine do que existe de mais moderno no setor de açúcar e álcool". Para ele, a Smar, pioneira em automação neste segmento, trouxe aos usuários uma solução completa e integrada com vários recursos e benefícios aos usuários, tais como tecnologia digital, conectividade ampla com vários protocolos, gerenciamento de ativos, poderosas CPUs para sua linha de PLC. "É o que tem de mais moderno e que protege os investimentos nos próximos anos", completa.

A Fenasucro deste ano, que aconteceu paralelamente à III Agrocana, provou ser o maior evento do setor em todo o mundo. Ao todo, 506 expositores participaram das duas feiras, expondo equipamentos, produtos e serviços necessários desde a primeira etapa do plantio de cana até a produção de seus derivados. Os mais de 51 mil visitantes de todo o Brasil e de 35 países revelaram a importância de fazer parte de um evento do porte da Fenasucro, que superou a casa de R\$ 1 bilhão em negócios efetivados. Leia mais na página 4.

Smar na Fenasucro: modernidade e alta tecnologia para surpreender visitantes



### Ampliação da estrutura

Laboratório de sensores da Smar é ampliado para comportar melhor sua crescente linha de transmissores de pressão. Pág. 2



### Petróleo e Gás

Smar participa mais um ano da Feipetro, uma das maiores feiras de petróleo e petroquímica do Brasil. Pág. 3



### Empresa Cidadã

Solenidade promovida pela Editora Valete na sede dos Procuradores do Estado de São Paulo premia Smar com Troféu Top de Responsabilidade Social. Pág. 6



## Smar amplia laboratório de sensores

Com a crescente expansão de sua linha de transmissores de pressão, a Smar ampliou o laboratório de sensores responsável pela elaboração de partes internas da célula capacitiva, o mais utilizado sensor de pressão em aplicações industriais.

Para Geraldo Gullo, responsável pelo laboratório há 23 anos, "o desenvolvimento de tecnologia própria cria independência e solidez na implantação de soluções, possibilitando o progresso constante e garantia de qualidade dos sensores".

O Departamento de Desenvolvimento Mecânico, responsável pela operação do laboratório, possui técnicos com larga experiência na pesquisa e definição



Aumento de produção exigiu criação de novo laboratório

de materiais, uma tecnologia totalmente desenvolvida no Brasil. O cuidado na escolha dos materiais, sua pureza, tratamento e manuseio são objetos de anos de trabalho, incluindo parcerias com universidades no país e exterior. Os métodos e processos, assim como algumas máquinas, foram desenvolvidos pela Smar.

O sensor, que hoje atinge uma exatidão de 0,04% da faixa calibrada, faz parte de transmissores de pressão, nível, vazão e densidade, entre outras variáveis, que equipam atualmente os mais diversos tipos de indústria, distribuídos em mais de 75 países.

## System302 controla planta de plástico reciclável no Japão

A japonesa IHI - Ishikawajima-Harima Heavy Industries, montou uma planta piloto com um sistema de reciclagem para produzir matérias-primas petroquímicas, a partir do maior componente das poliolefinas de plástico reciclável (polietileno e polipropileno), usando um catalisador zeolite à base de gálio.

Suportado por um programa básico de promoção tecnológica do governo do Japão, a IHI está conduzindo essa pesquisa em linha com um plano de cinco anos, através do NEDO (Organização para o Desenvolvimento de Novas Energias e Tecnologias Industriais), e com a cooperação do Instituto de Muroran de Tecnologia, do Instituto Nacional de Ciência e Tecnologia Industrial Avançada de Hokkaido e do KITRI (Instituto de Pesquisa de Tecnologia Industrial de Kanagawa). Os testes estão sendo conduzidos atualmente usando uma planta contínua com capacidade de 10 kg/h e rendimento máximo do benzeno, do tolueno, do xileno (BTX) e do hidrogênio a partir do plástico (polietileno de alta densidade) maior que 60%.

A planta integra a política de Pesquisa e Desenvolvimento da IHI, que tem por objetivo aumentar a eficiência, confiabilidade e durabilidade das plantas, reduzindo o impacto ambiental.

Pelo ineditismo e alto envolvimento com pesquisa e desenvolvimento no projeto da planta, o Fieldbus foi a tecnologia escolhida para a automação, já com o pensamento no futuro, quando o processo for montado em escala industrial. O sistema de controle foi baseado no System302 da Smar, contando com cerca de 60 dispositivos, distribuídos em 11 canais Fieldbus. Segundo Satoru Kusaka, do Departamento de Engenharia de Sistemas da Nohken do Japão, responsável pelo sistema, o destaque na partida foi a fácil configuração do sistema Foundation Fieldbus, utilizando-se o Syscon, que foi feita em apenas cinco dias. Outro ponto forte foi a interoperabilidade, pois há equipamentos de vários fabricantes na planta e nenhum erro de comunicação foi observado.

## Divisão Comercial e de Engenharia tem novo diretor



Fayad é uma das grandes autoridades mundiais em Fieldbus

O Engenheiro Eletricista Claudio Aun Fayad foi nomeado em junho o novo diretor da Divisão Comercial e de Engenharia da Smar, unificando as áreas de vendas, engenharia, projetos e administração de contratos nacionais e internacionais. Sua nomeação faz parte do plano de reestruturação e melhoria das atividades operacionais da Smar.

"Neste momento de transição, precisamos unir forças para criar um futuro cada vez mais promissor para a empresa e seus funcionários", garante o novo diretor. Fayad é formado pela Unicamp e trabalha na Smar há 10 anos. O engenheiro é reconhecido internacionalmente como uma das maiores autoridades em Fieldbus, dando palestras e treinamentos nos EUA, Europa, Oriente Médio e Ásia. Fayad conta com diversos trabalhos científicos premiados, como o "Reliability with Foundation Fieldbus", Prêmio de Excelência em Documentação, outorgado pela ISA em New Orleans.

## Parceria Smar/Unilins garante bons engenheiros ao mercado



Diretoria da Smar e da FPTE/Unilins: juntos no comprometimento com a capacitação profissional

A parceria entre a Smar e a FPTE/Unilins, que já dura seis anos, está cada vez mais sólida. A formatura da primeira turma acontece no final de 2005 e a Smar premiará o melhor aluno com um estágio em uma de suas unidades em Houston, EUA.

Enquanto a Smar disponibiliza professores que transferem tecnologias e equipamentos para mon-

tagem do laboratório, a Unilins oferece o corpo docente interno e toda a estrutura do campus.

Em junho, uma reunião entre as diretorias da empresa e da universidade traçou novas metas para os trabalhos de parceria para os cursos de Engenharia de Automação Empresarial e Seqüencial de Açúcar & Alcool, "A Smar tem o comprometimento com a capacitação do profissional brasileiro para aprimorar o desenvolvimento tecnológico do país. Só teremos condições de competir com países do primeiro mundo se o mercado de trabalho possuir técnicos capacitados", diz o presidente da empresa, Antônio José Zamproni.

## Grupo Balbo visita unidades da Smar

O compromisso com a criação de novas tecnologias, o Plano Geral de Desenvolvimento (PGD) e a fabricação de novos produtos foram temas discutidos durante a visita à Smar, em setembro, de uma equipe do Grupo Balbo (Usinas Santo Antônio e São Francisco).

Em um *tour* pelas unidades, o grupo teve uma visão geral da planta didática e conheceu os programas de responsabilidade social da empresa. Segundo Marcus

Vinícius Silva, gerente de marketing da Smar, as visitas garantem uma impressão positiva da empresa. "Nossos clientes ficam surpresos com a tecnologia de ponta e a equipe altamente qualificada da Smar, que trabalha em prol de nosso posicionamento no mercado de automação. Além disso, a quantidade de ações sociais em que estamos envolvidos completa a aprovação de nossos clientes", garante.

## Feippetro alcançando destaque no mundo petroquímico

A 4ª Feippetro - Feira Internacional de Fornecedores de Petróleo e Gás, que aconteceu no município de Serra, no Espírito Santo, de 12 a 15 de setembro, recebeu mais de 15 mil visitantes. A Smar esteve presente em mais uma edição da feira que vem se consolidando como uma das maiores do segmento industrial de petróleo e petroquímica.

A Feippetro 2005 cumpriu mais uma vez o papel de intermediária entre fornecedores, clientes e prestadores de serviço de diversos setores do mercado, criando um ambiente propício para bons negócios. "O Espírito Santo tem obtido nacionalmente grande destaque na produção de petróleo, sendo uma excelente escolha para profissionais discutirem as no-



O Secretário de Desenvolvimento Econômico e Turismo do Espírito Santo, Júlio César Carmo Bueno (no meio), emoldurado por representantes do Estado e da Smar

vas tecnologias do setor", salienta César Cassiolato, diretor de marketing da Smar.

Entre as soluções tecnológicas para diversos setores do mercado, a multinacional sertanezina demonstrou o sistema de medição por telemetria utilizando a tecnologia GSM/GPRS, o System302, incluindo

toda linha Foundation Fieldbus, o sistema de medição de vazão de gases e líquidos AuditFlow, o sistema para gerenciamento de tancagem TM302, o transmissor de densidade DT301, a ferramenta gerencial de equipamentos de campo AssetView, a nova linha de Válvulas Manifold, além de equipamentos da linha Profibus.

## 70º PATS completa três anos com mais de dois mil participantes

O Programa de Atualização na Tecnologia Smar (PATS) completou três anos em julho, realizando seu 70º evento em Araxá, Minas Gerais, com um público de 34 técnicos e engenheiros de empresas da região. Mais de dois mil profissionais já participaram do programa que passou por 15 estados.

O PATS foi criado pela Diretoria de Marketing da Smar visando contribuir para o aprimoramento dos profissionais de automação e instrumentação industrial, sendo um ponto de encontro para discussões e difusão de novos produtos e tecnologias.

Participantes do PATS em Araxá



## Inovações fazem da Smar empresa líder em tecnologia

A demanda por inovação tecnológica, disseminada culturalmente pelas próprias empresas, tem exigido um esforço constante na busca de tecnologias de ponta. A Smar, através de um Plano Geral de Desenvolvimento, brindará 2005 e 2006 com grandes novidades, contando com uma vasta linha de equipamentos para diversos setores industriais. Além de produtos já consagrados, a Smar lançou algumas soluções na Fenasucro:

Série 400 de equipamentos de campo com novo design, melhor performance, funcionalidade e flexibilidade amplas, facilidade de configuração, disponibilidade de diagnósticos avançados, maior disponibilidade operacional e menor variabilidade do processo. Na Fenasucro, a Smar

demonstrou seus novos transmissores de Pressão LD400, posicionadores de válvulas FY400 e o RD401, o transmissor de nível com tecnologia de onda guiada (Radar, GWR).

A nova família de CPUs dos CLPs são capazes de suprir qualquer solução de controle de automação industrial. As CPUs possuem alta performance graças a características como alta capacidade de memória (8 Mbytes); ampla conectividade - 4-20 mA/HART, Profibus, DeviceNet, AS-i, Modbus e Foundation Fieldbus;

High Speed Ethernet (HSE) nas próprias CPUs; redundância; configurações em ladder, blocos funcionais e Flexible Function Blocks (FFB); OPC; gerenciamento de ativos e módulos de entrada e saída compatíveis com os do LC700.



## Estande apresentou talentos da empresa

No estande da Smar na Fenasucro, além das tradicionais negociações com grandes empresas, os visitantes assistiram a apresentações de talentos musicais.

Durante o evento, funcionários soltaram a voz e animaram as noites da feira. "O clima de descontração dos shows aproxima ainda mais nossos clientes de nossos funcionários", explica o gerente de marketing Marcus Vinícius Silva, que coordenou o projeto.

Pedro Biondo, gerente de marketing da Smar, aprovou a idéia. O engenheiro, apaixonado por música, destaca a oportunidade da Smar mostrar que seus fun-



Biondo e Nobre, Paula e Munhoz: talentos na tecnologia e na música

cionários, apesar de estarem trabalhando no dia-a-dia com alta tecnologia, também não esquecem a cultura e a arte. "É um grande prazer fazer parte da equipe Smar, uma empresa sempre disposta a valorizar seus profissionais em todos os aspectos", salienta.

Os funcionários que se apresentaram na Fenasucro foram o desenhista Vilney Seixas, a secretária Paula Braga, o orçamentista Edvaldo Doroteu, os engenheiros Michael Vidigal, Alexandre Peixoto e Tiago Costa, os gerentes de marketing Pedro Biondo e Celso Nobre e o diretor de açúcar e álcool Eduardo Munhoz.

## Smar Collection: presença solidária na feira

Quem visitou o estande da Smar na Fenasucro se surpreendeu com o grande número de ações de responsabilidade social desenvolvidas pela empresa. O programa "Smar Collection" esteve na feira, vendendo seus produtos e divulgando a necessidade das empresas brasileiras agirem solidariamente na luta contra as desigualdades sociais.

Em um estande ao lado da Fenasucro Cidadã, os

visitantes puderam comprar camisetas, canetas, CDs, bonés, relógios, kits para churrasco e muitos outros produtos da grife. O lucro líquido da venda é destinado para entidades assistenciais da região de Sertãozinho.



## Apoio ao GACC mobiliza voluntários

Em agosto um grupo de voluntários da Smar percorreu as unidades da multinacional e as ruas de Sertãozinho vendendo mil camisetas e 200 lanches do McDia Feliz, do McDonalds, patrocinados pela empresa. A renda obtida foi revertida para melhorias na sede do Grupo de Apoio à Criança com Câncer (GACC) de Ribeirão Preto, que atende a mais de 400 crianças e adolescentes portadores da doença de todo país.

No ano passado a empresa também aderiu à campanha e conseguiu vender 500 camisetas em Sertãozinho. Com o apoio de diversos empresários da região, os recursos obtidos na última ação possibilitaram modernizar a cozinha e trocar o veículo da instituição. "A Smar é uma das empresas que mais tem colaborado para que nosso trabalho siga em frente", garante



Voluntários trabalhando em prol do GACC

Lúcia Helena de Oliveira Pileggi, coordenadora da entidade em Ribeirão.

O GACC funciona no Hospital das Clínicas de Ribeirão Preto. A instituição oferece uma estrutura completa para abrigar o paciente e um acompanhante, além de proporcionar tratamentos psicológico, odontológico, nutricional e fisioterápico, fornecendo ainda remédios, suplementos alimentares, roupas de cama, fraldas, etc.

Segundo Ana Paula Biagi Ferreira, coordenadora do Smar Collection, programa de Responsabilidade Social da Smar, apenas 56 camisetas foram vendidas em pedágios feitos nas ruas de Sertãozinho. O restante foi vendido dentro da própria empresa aos funcionários. "Isso prova que a equipe Smar está sempre engajada com ações sociais, participando ativamente de campanhas solidárias", afirma.

## Banda Cauim estréia novo bombardino

O primeiro instrumento da Banda Cauim patrocinado pela Smar foi entregue em agosto em entrevista com o gerente de marketing Celso Nobre no programa Clube Verdade, da TV Bandeirantes de Ribeirão Preto.

Com a contribuição mensal da Smar, a Banda conseguiu comprar o único bombardino do grupo.

A Banda Cauim é formada por 80 músicos, sendo, a grande maioria, adolescentes carentes.



Bombardeiro dá toque especial às apresentações da Banda

## Nova entidade ganha apoio da Smar Collection

A Smar Collection firmou um contrato com mais uma entidade assistencial, a Terra de Ismael, em Jurucê, São Paulo. O programa de Responsabilidade Social passará a colaborar mensalmente com a instituição espírita, assim como já acontece com a Casa do Vovô, asilo ribeirãopretano, e Lar Eurípedes Barsanulfo, de Sertãozinho.



O diretor de marketing da Smar, César Cassiolato, entrega primeira contribuição para Luiz Carlos Aleixo, da Terra de Ismael

## 18 anos semeando solidariedade

Dia 25 de junho o Lar-Escola Professor Eurípedes Barsanulfo, uma das entidades de Sertãozinho beneficiadas pela Smar Collection, comemorou seu aniversário dando uma festa com direito a apresentação de coral e exposição dos trabalhos das crianças e adolescentes que são atendidos no local.

A Smar foi convidada a fazer parte da comemoração e felicita os 18 anos desta instituição que é um exemplo para a comunidade, garantindo o bem-estar dos mais de 60 adolescentes e crianças que recebem alimentação, reforço escolar, atendimentos médico e odontológico, recreação, aulas profissionalizantes e toda estrutura social e religiosa. Parabéns!



No Lar Eurípedes, a Smar faz parte da história de alegria da instituição

## Incentivando a cultura

O funcionário da Smar, Rodrigo Moraes, lançou durante a 5ª Feira do Livro de Ribeirão Preto o livro "Memórias de um Cronista Marginal", relatando passagens de sua vida pessoal e profissional. A Smar acompanhou de perto a elaboração da obra, patrocinando o trabalho como forma de incentivo à cultura.



## Ações de Responsabilidade Social da Smar são premiadas no TOP2004 da Editora Valete

Através de votação direta do leitor da Revista Controle e Instrumentação, a Smar recebeu o prêmio "Top Responsabilidade Social", por suas ações desenvolvidas durante o ano de 2004.

A premiação aconteceu no dia 24 de agosto na capital paulista, com a entrega solene de troféus, contando com a presença de personalidades dos setores envolvidos.

De acordo com Valentina Almeida, gerente da Editora Valete, empresa que promoveu o prêmio, a Respon-



Antonio José Zamproni, presidente da Smar, recebendo o troféu de Waldir R. Freire, presidente do Grupo Valete

sabilidade Social é, atualmente, um assunto de destaque e a Smar desenvolve um trabalho importante no setor. "A Smar é uma empresa 100% brasileira, com tecnologia própria, competindo em igualdade com as gigantes multinacionais do segmento e, além disso, é ainda uma das maiores incentivadoras da responsabilidade social do mercado", salienta.

Há quase 30 anos, a Valete tem tido a preocupação em divulgar empresas, entidades e pessoas comprometidas com a qualidade e o desenvolvimento do Brasil. O Troféu TOP existe desde 1998.

## Fabricando o Futuro é programa amigo dos jovens



Guilherme e Eduardo aprendendo os segredos da Internet com o web designer da Smar

O Fabricando o Futuro tem colhido bons frutos entre jovens que estão prestes a entrar no mercado de trabalho. A Smar trabalha para cumprir seu papel social na

motivação de alunos de escolas públicas de Sertãozinho e região, promovendo palestras educativas.

Após a chegada em junho do Programa na E.E. Isaías José Ferreira, no distrito sertanezinho de Cruz das Posses, os alunos perceberam a importância

do aprimoramento profissional para se tornarem cidadãos valorizados profissionalmente.

Alunos da 7ª série do ensino fundamental, por exemplo, mostraram que o engajamento sempre garante resultados. Guilherme Ferreira dos Santos e Eduardo do Nascimento Brites, ambos de 13 anos, ficaram responsáveis pela elaboração da página eletrônica da escola e a ajuda veio da Smar. "Durante um mês eles aprenderam o projeto do site e conseguiram entregá-lo na data marcada", conta Adriano Oliveira, web master da empresa. Para Guilherme a ajuda da Smar foi fundamental. "Eu tinha pouco conhecimento em site. A Smar nos ajudou desde a escolha do servidor até o acabamento", conclui.

## Filha de funcionário ganha computador

O Fabricando o Futuro premiou em setembro as melhores redações com o tema "Como será minha vida nos próximos cinco anos", elaboradas pelos filhos de funcionários que participaram em julho do projeto. Na ocasião, os jovens conheceram o ambiente de trabalho dos pais e assistiram a palestras motivacionais.

Entre as 60 redações inscritas, Gisele Souza e Silva, de 14 anos, filha do engenheiro João Roberto Nassar, levou o primeiro lugar ganhando um computador. "A visita à Smar foi muito importante pois aprendi

como meu futuro será bom se eu me empenhar", disse a estudante, que quer ser médica.

Maiú de Camargo, filha de Luís Henrique de Camargo, Marcela Lorenzato, filha de Edgar Lorenzato e Karina Emboaba, filha de Edson Emboaba, conquistaram, respectivamente, os 2º, 3º e 4º lugares, ganhando o livro "Os Gênios da Ciência", do físico Stephen Hawking.



Gisele junto com o pai

### Expediente:

Notes: Publicação da Smar Equipamentos Industriais direcionada ao mercado e aos clientes.

Coordenação Geral: César Cassiolato

Jornalista Responsável e Editora: Livia Komar MTb.: 32.862

Canal Direto com o Leitor: notes@smar.com.br

Colaboradores desta edição: Adriano Oliveira, Ana Paula Biagi Ferreira, Celso Lopes, César Cassiolato, Cláudio Aun Fayad, Marcus Vinicius Silva, Nelson Remondi D'Antônio e Pedro Biondo.

Editoração e Produção: Mensagem Marketing & Comunicação

Diagramação: Tiago Savegnar

Projeto Gráfico: Fábio Abdo

Tiragem: 15.000 exemplares

Permitida a reprodução total ou parcial das matérias desde que citada a fonte e solicitada a autorização.

SMAR - MATRIZ  
Tel.: (16) 3946-3599  
dncom@smar.com.br

SMAR SALVADOR  
Tel.: (71) 3453-8310  
smar.ba@smar.com.br

SMAR RIO DE JANEIRO  
Tel.: (21) 2438-0527  
smar.rj@smar.com.br

SMAR PIRACICABA  
Tel./Fax: (19) 3435-3518  
smar.piracicaba@smar.com.br

SMAR UBERLÂNDIA  
Tel.: (34) 3231-2011  
smar.uberlandia@smar.com.br

SMAR SÃO PAULO  
Tel.: (11) 3095-2130  
smar.sp@smar.com.br

SMAR VITÓRIA  
Tel.: (27) 3225-2266  
smar.es@smar.com.br

SMAR MARINGÁ  
Tel.: (44) 3222-7642  
smar.maringa@smar.com.br

SMAR BELO HORIZONTE  
Tel.: (31) 3225-9028  
smar.mg@smar.com.br

SMAR CURITIBA  
Tel.: (41) 3242-1028  
smar.sul@smar.com.br

SMAR INTERIOR-SP  
Tel.: (16) 3946-3522  
smarinteriorsp@smar.com.br

SMAR RECIFE  
Tel.: (81) 3231-6521/3421-3426  
smar.pe@smar.com.br

SMAR ARAÇATUBA  
Tel./Fax: (18) 3621-7776  
smar.aracatuba@smar.com.br